



HOJA DE INFORMACIÓN PARA PACIENTES CON CLOSTRIDIUM DIFFICILE (C.DIFF) (CLOSTRIDIUM DIFFICILE (*C. diff*) PATIENT INFORMATION SHEET)

Una de sus pruebas indica que usted tiene *C. difficile* (*C.diff*). El personal del hospital debe de tomar precauciones especiales mientras permanezca bajo su atención médica. Esta hoja de información puede ser de utilidad para usted y su familia para ayudarles a comprender los procedimientos con más claridad.

¿QUÉ ES *C. DIFF*?

C.diff es un tipo de bacteria (germen) que puede ser encontrada en el tracto intestinal de personas enfermas así como también en algunas personas saludables. Puede causar dolor de estómago y diarrea (deposiciones sueltas o movimientos intestinales (BM) por sus siglas en inglés, varias veces al día).

¿PUEDE SER DAÑINO?

El *C.diff* es la causa común de la diarrea para pacientes hospitalizados o con antibióticos. Puede causar una enfermedad benigna o severa y se puede propagar a grandes números de pacientes en hospitales o asilos.

¿CUÁLES SON LOS SINTOMAS DE *C.DIFF*?

Este tipo de infección puede causar diarrea, fiebre, náusea, falta de apetito, dolor estomacal y retortijones. Es posible que *C. diff* no cause síntomas de infección, sino que solamente se encuentre en el tracto intestinal (o que lo "colonice" solamente).

¿CÓMO ES QUE TENGO *C.DIFF*?

El *C.diff* se encuentra en el intestino grueso de algunas personas. Si usted ha estado tomando ciertos antibióticos u otros medicamentos, el balance normal de bacteria sana en el intestino (aquella que ayuda a digerir los alimentos y proteger contra las enfermedades) y la dañina (bacteria que puede hacer que contraiga enfermedades) puede cambiar. Esto facilita que *C.diff* crezca y cause una infección que puede ser llamada "colitis". Las personas más susceptibles de contraer colitis *C.diff*, son aquellas que están bajo tratamiento de antibióticos, quienes han tenido cirugía intestinal o estomacal, han estado hospitalizadas o en un asilo, que tienen otras enfermedades serias, que tienen un sistema inmunológico debilitado, o los ancianos. Usted también puede contraer *C.diff* de alguien que esté colonizado o infectado con *C.diff*.

¿CÓMO SE PROPAGA?

Aunque los hospitales mantienen un alto nivel de limpieza diaria en todas las unidades de los pacientes, el *C.diff* es un germen muy fuerte. Esto se debe a que el *C. diff* tiene una forma llamada esporas (como pequeñas semillas) que pueden vivir por largo tiempo sobre superficies y son difíciles de eliminar utilizando algunos productos de limpieza en los hospitales. *C.diff* se transmite del cuerpo por las heces fecales (excremento). Los pacientes pueden contraer *C. diff* si tocan algo que tenga gérmenes y después se lleven las manos a la boca. Esta es la razón por la cual el lavado de las manos y las precauciones especiales son tan importantes. Las manos deben de ser lavadas con agua y jabón debido a que las esporas de *C. diff* no se eliminan ni con alcohol ni con gel antiséptico.

¿POR QUÉ ES NECESARIO TOMAR PRECAUCIONES ESPECIALES?

Las precauciones especiales son necesarias para prevenir que este organismo se extienda a otros pacientes en el hospital que también están enfermos y de esta manera más susceptibles a desarrollar una infección. En el Sistema de Salud de la Universidad de Virginia, (UVa por sus siglas en inglés), los pacientes con esta infección son colocados bajo Precauciones de Contacto, también conocido como Aislamiento del Contacto.

¿QUÉ SERÁ DIFERENTE?

- Usted tendrá una habitación privada.
- Habrá señales colocadas fuera de la habitación para recordarles a todos acerca de las precauciones especiales.
- Se le pedirá que permanezca en su habitación tanto como sea posible, saliendo solamente cuando sea médicamente necesario mientras continúe teniendo deposiciones sueltas.
- Cualquier persona que entre a su habitación para tocarlo o que toque cualquier objeto en la habitación, tendrá que usar bata de hospital y guantes.
- Los visitantes también deben de seguir las precauciones de aislamiento para minimizar la propagación dentro del medio ambiente.
- Es muy importante que todo el personal del hospital y los visitantes se laven las manos al entrar y salir de la habitación. El jabón del hospital se utiliza para remover esporas de C. diff de las manos ya que éstas no se eliminan con alcohol ni con gel antiséptico.
- Por favor lávese las manos con cuidado después de ir al baño y antes de comer.

¿EN CUANTO A MI FAMILIA Y VISITANTES?

Usted puede recibir visitas. Deben de lavarse las manos cuando entren y al salir de la habitación. También deben de ponerse una bata de hospital y guantes.

¿IRÁ A DESAPARECER ESTA CONDICIÓN?

Es probable que su doctor le recomiende tomar bastante agua, evitar alimentos que lo hagan sentirse peor y posiblemente que consuma yogurt u otros suplementos que le ayuden a que crezca la bacteria sana en su intestino. Algunos pacientes encuentran que vuelven a tener diarrea cuando dejan de tomar el antibiótico, y es posible que necesiten algún medicamento en este caso.

¿POR CUÁNTO TIEMPO ESTARÉ CON PRECAUCIONES DE AISLAMIENTO?

Permanecerá en Precauciones de Contacto hasta que tenga heces fecales formadas (firmes, no líquidas). Si se presenta la diarrea nuevamente, habrá necesidad de volver a Precauciones de Contacto, ya que esto podría ser C. diff otra vez (lo cual se conoce como una recaída). Se enviarán muestras fecales al laboratorio para que sean analizadas.

¿QUÉ SUCEDERA CUANDO SALGA DEL HOSPITAL?

Cuando usted vaya a otro hospital o a un asilo, o si va a la oficina de su doctor, a una clínica, al dentista o si recibe la visita de personal médico en su hogar se deben de tomar algunas precauciones. Esto se hace con el objeto de prevenir que el personal al cuidado de su atención lleve el germen a otros pacientes. Un buen lavado de manos es muy importante para reducir el riesgo de la propagación de C. diff a otros.

¿QUÉ SE NECESITARA HACER EN CASA?

Una vez que usted salga del hospital, se vaya a casa y continúe teniendo diarrea, debe de continuar lavándose las manos cuidadosamente y limpiando las superficies que toca, especialmente en el baño. Debe de beber líquidos y comer alimentos que le recomiende su doctor. Si deja de tener diarrea y si ésta vuelve, debe de comunicarse con su doctor para discutir la posible necesidad de más antibióticos. Si alguien está enfermo en su hogar, es aconsejable consultar con su doctor para ver si es necesario tomar precauciones contra el C. diff.

¿QUÉ PUEDO HACER PARA AYUDAR?

En caso de que sea necesario ver a su médico, ir al hospital, recibir atención de un proveedor de la salud en el hogar, de un terapeuta o de cualquier otra persona al cuidado de su salud, por favor infórmeles que tiene C. diff. Es probable que empleen precauciones especiales cuando estén atendiéndolo.

¿QUÉ SUCEDERÁ SI TENGO NECESIDAD DE SER ADMITIDO EN EL HOSPITAL NUEVAMENTE?

Cuando sea necesario que le admitan en algún hospital de la Universidad de Virginia, y si todavía tiene diarrea, es mejor que vuelva a ser colocado en Precauciones de Contacto hasta que tenga heces fecales bien formadas.

Si usted está fuera del hospital y desee que se le hagan pruebas, o tiene alguna pregunta, favor de comunicarse con Control de Infección de la Universidad de Virginia al (434)924-0260 y solicitar hablar con la Enfermera de Control de Infección para Pacientes Ambulatorios.

LÁVESE LAS MANOS CON FRECUENCIA Y BIEN